Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Capolago Flyers II	2L
CLUB 2 Wollerau	2L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Capolago	Date / Datum / Date / Data	29.04.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	18:00	End / Ende / Fin / Fine	20:31
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	DD16		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	20

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Nom / Cognome	Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	208173	BERNASCONI	Gabriella	
Official scorer / Marqueur	97202	FELAPPI	Paolo	
Referee 1 / Arbitre 1	9203	FERREIRA	Patrick	
Referee 2 / Arbitre 2	20907	QUIRICI	Loris	
Tech. Director / Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	5
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	5
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	4
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
11	14

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Wollerau**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.: rapporto arbitrale

1 Capolago Flyers II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
91	C	PICCOLI	Sascha	210323
97	A	PIONA	Walter	40212
99	G	HAUG	Jonathan	216787
39	G	CANDOLFI	Andrea	215066
72		PELLEGRINI	Giovanni	217205
6		BERNASCONI	Enzo	2118
14		MANZOCCHI	Pietro	205180
19		GIANNINI	Mattia	207134
90		GIANNINI	Edy	207135
71		RUSCA	Marco	208040
20		SGARZI	Andrea	215815
63		CALDERONI	Hermes	10143
40		SPINETTI	Davide	205112
50		GAETA	Christian	203463

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	10506
	BERNASCONI	Bruno		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
04:01	50	91	1				
09:21	91	97	2				
17:37	50	72	3				
20:24	50	6	4				
21:17	91		5				
28:14	91	90	6				
28:32	91		7				
33:40	91		8				
41:11	50	91	9				
45:44	50	97	10				
56:28	50		11				
				TOTAL			11

TIME OUT: X X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
32:26	97	2	00:00	34:26	G1
35:33	50	2	00:00	36:58	E
41:07	50	2	00:00	41:29	K1
48:47	91	2	00:00	48:47	I
48:47	91	2	00:00	48:47	U
52:12	14	2	00:00	52:46	E
58:34	97	2	00:00	60:00	G1
TOTAL				14 min	

2 Wollerau

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
22	C	EHRLER	Dominic	211009
55	A	KÜMIN	Simon	211011
44	G	RENGGLI	Roman	216403
1	G	AEBISCHER	Martin	217607
77		BÜELER	Michael	211010
60		BÜELER	Flurin	211008
50		BODMER	Remo	212525
94		HOFSTETTER	Florian	214083
38		KUSTER	Stefan	211018
6		HARTGENS	Philippe	217559

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	211445
	HÜPPI	Andreas		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
02:58	22		1				
06:03	55		2				
07:35	77	55	3				
08:05	22		4				
18:15	22		5				
28:22	22	6	6				
30:06	22	55	7				
36:58	22	55	8				
38:41	22	38	9				
39:06	22	55	10				
41:29	22	55	11				
48:47	22		12				
52:46	77		13				
54:15	77	50	14				
				TOTAL			14

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
18:37	50	2	00:00	20:24	H
44:59	50	5	00:00	49:59	B1
47:16	77	2	00:00	49:16	E
47:16	6	20	00:00	60:00	O
47:16	6	2	00:00	47:16	V2
56:12	55	2	00:00	56:28	A
56:12	55	2	00:00	58:12	V2
56:12	55	10	00:00	60:00	V1
56:12	55	10	00:00	60:00	V1
56:12	55	20	00:00	60:00	N
TOTAL				75 min	